

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**1 Наименование на веществото/препарата и фирмата доставчик**

## 1.1 Идентификатор на продукта

Название на препарата:	CARBON REMOVER
Номер на Информационния лист за безопасност::	571604-r 2. 0. 1
Номер на съставките на препарата:	571604
Head Office::	Wilhelmsen Ships Service AS
Address:	Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway Tel(+47) 67 58 45 5

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

## 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Наименование на доставчика:	Wilhelmsen Ships Service AS
Адрес на доставчика:	Willem Barentszstraat 50 3165AB Rotterdam The Netherlands
Телефон:	+31 10 4877 777
Факс:	+31 10 4877 888
Отговорно лице:	Patrick Rijdsijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
E-mail:	patrick.rijdsijk@wilhelmsen.com

## 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

: \*\*ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\*  
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
 Greece +30 210 7793777  
 Australia: +61 3 9630 0998

**2 Описание на опасностите**

## 2.1 Класифициране на веществото или сместа

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

## 2.2 Елементи на етикета



Токсичен



Опасен за околната среда

- Contains: Dichlorotoluene (Mixed isomers) - Xylenol - Kerosine, unspecified - Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

## Рискови фрази

- Токсичен при контакт с кожата и при поглъщане (R24/25)

## 2 Описание на опасностите (....)

- Предизвиква изгаряния (R34)
- Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане (R65)
- Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата (R66)
- Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда (R51/53)

### Съвети за безопасност

- Да не се вдишват спрейт/мъглата (S23)
- Да не се вдишват парите/димът (S23)
- При контакт с очите веднага да се изплакнат обилно с вода и да се потърси медицинска помощ (S26)
- След контакт с кожата веднага да се измие обилно със сапун и вода (S28)
- При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покажат тази опаковка или етикетът
- При злополука или неразположение да се потърси незабавно медицинска помощ и когато е възможно, да се покаже етикетът (S45)
- Да се носят подходящо защитно облекло, ръкавици и предпазни средства за очите/лицето (S36/37/39)
- Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък (S60)
- Да не се допуска изпускане в околната среда. Виж специалните инструкции/Информационния лист за безопасност (S61)

### 2.3 Други опасности

- Мирис: С неприятна миризма, Силна миризма на фенол
- Външен вид: Течност, кафяв, диспергира се във вода
- Вдишване: Може да предизвика силно дразнене, Може да предизвика замаяване, чувство на обърканост, главоболие или ступор, В случай на значителна експозиция може да настъпи анестезия

## 3 Състав на препарата/информация за съставките

Химично наименование	Концентрация	CAS номер	ЕС номер	R/H фрази*	Символи
Dichlorotoluene (Mixed isomers)	30-60%	29797-40-8	249-854-8	R38, 53	Xn, N
xylenol	10-30%	1300-71-6	215-089-3	R24/25, 34, 51/53	T, N
Kerosine, unspecified	10-30%	64742-94-5	265-198-5	R65, 66, 51, 53	Xn, N
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	10-30%	64742-82-1	265-185-4	R65, 66	Xn

\*Виж раздел 16

## 4 Мерки за оказване на първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА (или косата): Незабавно се освободи от/свали цялото замърсено облекло. Облей кожата с вода/душ
- Измий обилно със сапун и вода.

#### 4 Мерки за оказване на първа помощ (....)

- Замърсеното облекло трябва да се изпере преди повторна употреба
- Когато съществува съмнение или са налице симптоми, да се потърси лекарска помощ
- 
- ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ: Промивай внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свали контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавай да промиваш.
- Очите внимателно да се промият при отворени клепачи
- Незабавно да се потърси лекарска помощ
- Промиването с вода да продължи до пристигането на лекар
- 
- ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакни устата. НЕ предизвиквай повръщане.
- Никога да не се предизвиква повръщане при лице в безсъзнание и да не му се дават течности
- Дайте на пострадалия да изпие голямо количество вода
- Незабавно да се потърси лекарска помощ
- 
- ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведи на чист въздух и постави в позиция, улесняваща дишането.
- Дръжте на топло и в покой, в полуизправено положение. Разхлабете стегнатите дрехи
- Когато съществува съмнение или са налице симптоми, да се потърси лекарска помощ
- Приложете изкуствено дишане само ако пострадалият не диша, но не прилагайте дишане ""уста в уста""

#### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Предизвиква силно раздразване
- Въздейства върху централната нервна система
- Може да предизвика гадене/повръщане
- Може да се абсорбира през кожата
- Може да причини увреждане на очите
- Поглъщането на значителни количества може да доведе до увреждане на храносмилателната система

#### 4.3 Указание за необходимостта от неотложни медицински грижи и специално лечение

-

---

#### 5 Мерки при гасене на пожар

##### 5.1 Пожарогасителни средства

- При пожар да се използват воден спрей или водна мъгла, устойчива на алкохол пяна, пожарогасителен прах или въглероден диоксид (S43)

##### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Димът от пожара е токсичен. Да се вземат мерки за предпазване на персонала от експозиция

## **5 Мерки при гасене на пожар (...)**

### 5.3 Съвети за пожарникарите

- Веществото отделя токсични пари; да се носи автономен дихателен апарат
  - По възможност да се избягва попадането на оттичащата се вода в канализацията
  - Парите са по-тежки от въздуха и могат да изминат значителни разстояния до източник на възпламеняване и да доведат до обратен удар на пламъка
- 

## **6 Мерки при аварийно изпускане**

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- Да се носи защитно облекло, както е описано в раздел 8
- Парите са по-тежки от въздуха и могат да изминат значителни разстояния до източник на възпламеняване и да доведат до обратен удар на пламъка

### 6.2 Мерки за опазване на околната среда:

- Да не се допуска попадането в обществената канализационна мрежа или в течащи води

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

- Разсипаното вещество да се попие с инертен материал и да се събере с лопата
- Участъкът да се проветри и след окончателното събиране на материала замърсеното място да се измие

### 6.4 Позоваване на други раздели

- Няма
- 

## **7 Работа с веществото/препарата и съхранение**

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

- Виж раздел 8
- Налице трябва да има бутилки за промиване на очите
- Да се избягва контакт с очите и кожата (S24/25)

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Да се съхранява само в оригиналната опаковка на хладно и добре проветриво място, далече от киселини (S3/9/49)

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

---

## **8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### 8.1 Параметри на контрол

- Dichlorotoluene(Mixed isomers)  
TLV (TWA) 150 mg/m<sup>3</sup> ( )
  - xyleneol  
TLV (TWA) 22 mg/m<sup>3</sup> ( )
  - Kerosine, unspecified  
TLV (TWA) 120 mg/m<sup>3</sup> ( )
  - Naphtha (petroleum),hydrodesulfurized heavy
-

## 8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства (....)

TLV (TWA) 275 mg/m<sup>3</sup> ( )

### 8.2 Контрол на експозицията

- Неразреденият продукт да не се използва в затворено помещение без добра вентилация

Контрол при експозиция в работна среда

- Да се използва одобрен респиратор, ако съществува вероятност експозицията да надвиши MEL/OES
- Да се носят очила, осигуряващи пълна защита на очите
- Да се носи подходящо защитно облекло, включително предпазни средства за очите/лицето и ръкавици (препоръчват се от неопрен или нитрил)



Респиратор



Ръкавици



Костюм



Пушенето забранено!

## 9 Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

- Мирис: С неприятна миризма, Силна миризма на фенол
- Външен вид: Течност, кафяв, диспергира се във вода
- Стойност на рН #\$: рН 10-11 (5% в смес 50/50 H<sub>2</sub>O-IPA):
- Точка на кипене > 100 °C при 760 mm/Hg
- Неразтворим във вода
- Плътност 0,995 - 1,015 g/cm<sup>3</sup> при 20 °C
- Температура на възпламеняване >61 о C (CC)

### 9.2 Друга информация

- Няма

## 10 Стабилност и реактивоспособност

### 10.1 Реактивност

- Този препарат се смята за стабилен при нормални условия

### 10.2 Химическа стабилност

- Този препарат се смята за стабилен при нормални условия

### 10.3 Възможност за опасни реакции

- Не са известни опасни реакции, ако препаратът се използва по предназначение

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

- Да се избягва прегряването

### 10.5 Несъвместими материали

- Може да доведе до набъбване на каучука
- Несъвместим със силни оксиданти
- При контакт с алкалоземни метали могат да се образуват експлозивни газове

## 10 Стабилност и реактивоспособност (...)

- При контакт с алкални метали могат да се образуват експлозивни газове

### 10.6 Опасни продукти при разпадане

- Продуктите на разлагане могат да включват въглеродни оксиди
- 

## 11 Токсикологична информация

### 11.1 Информация за токсикологичните ефекти

- Няма експериментални данни

#### При вдишване

- Предизвиква силно раздразване
- Въздейства върху централната нервна система
- Може да предизвика гадене/повръщане

#### При контакт с кожата

- Може да се абсорбира през кожата
- Токсичен при вдишване и при контакт с кожата (R23/24)
- Предизвиква изгаряния (R34)

#### При контакт с очите

- Предизвиква силно раздразване
- Може да причини увреждане на очите

#### При поглъщане

- Може да причини увреждане на храносмилателната система
- Токсичен при поглъщане (R25)

#### Канцерогенност

- Няма данни за канцерогенно действие
- 

## 12 Информация за околната среда

### 12.1 Токсичност

- Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда (R53)
- LC50 (риби) Acute: (Estimated - Kerosine) 1-10 mg/l (96 h)
- LC50 (риби) Acute: (Naphtha) 10-100 mg/l (96 h)
- LC50 (риби) Acute: (Xylenol) <1 mg/l (96 h)
- LC50 (риби) Acute: (Dichlorotoluene) 3,1 mg/l (96 h)

### 12.2 Устойчивост и разградимост

- Повечето съставки на този продукт не са лесно биоразградими.

### 12.3 Потенциал за биоакмулиране

### 12.4 Преносимост в почвата

- Емулгира се във вода

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

- Не представляват устойчиви, биоакмулативни и токсични вещества (PBT) съгласно Единната система за регистрация, оценка, разрешение и ограничение на химикали (REACH), анекс XIII
-

## 12 Информация за околната среда (....)

### 12.6 Други нежелателни ефекти

- При правилното използване / манипулиране на този продукт не се очакват проблеми, свързани с опазването на околната среда.. При употреба съгласно предназначението си, продуктът няма да бъде изпуснат в околната среда.

## 13 Третиране на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

- Да не се изхвърля в канализацията или в околната среда; да се изхвърля на одобрено за събиране на отпадъци място
- Третирането трябва да се извърши в съответствие с местните, щатските и държавните закони

#### Класификация

- Клас на отпадък съгласно разпоредбите на ЕС: 07.01

## 14 Информация за транспортиране



Токсичен



Замърсител на морската акватория

### 14.1 Брой ООН

- UN2810

### 14.2 Точно име на пратката

- Toxic liquid, organic, n.o.s. (Xylenol, Dichlorotoluene mixture)

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

- 6.1

### 14.4 Опаковъчна група

- III

### 14.5 Опасности за околната среда

- Загуба на животни и растения

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

- Не се смесва с други вещества
- Не се излага на високи температури и пряка слънчева светлина

### 14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

- Не се прилага

### Друга информация

**14 Информация за транспортиране (...)**

## Сухопътен и железопътен транспорт (ADR/RID)

Точно име на пратката:	Toxic liquid, organic, n.o.s. (Xylenol, Dichloro
ADR номер по списъка на ООН:	UN2810 ADR клас на опасност :
ADR опаковъчна група:	III ADR вторичен риск:
ADR Температура на възпламеняване:	>61

## Морски транспорт (IMDG)

Точно име на пратката:	Toxic liquid, organic, n.o.s. (Xylenol, Dichloro
IMDG номер по списъка на ООН:	UN2810 IMDG клас на опасност :
IMDG опаковъчна група:	III IMDG EmS:
IMDG вторичен риск:	N/A IMDG температура на възпламен

## Въздушен транспорт (ICAO/IATA)

Точно име на пратката:	Toxic liquid, organic, n.o.s. (Xylenol, Dichloro
ICAO номер по списъка на ООН:	UN2810 ICAO клас на опасност :
ICAO опаковъчна група:	III ICAO вторичен риск:
ICAO температура на възпламеняване:	>61

## DOT/CFR (US Department of Transportation)

DOT точно име на пратката:	Toxic liquid, organic, n.o.s. (Xylenol, Dichloro
Опасен материал:	Xylenol, Dichlorotoluene
Клас на опасност :	6.1 Идентификационен номер:
Декларирани количества на продукта (RQ) (lbs):	N/A DOT вторичен риск:
DOT Температура на възпламеняване:	>61

**15 Информация съгласно действащата нормативна уредба**

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Настоящият Информационен лист за безопасност е изготвен в съответствие с Директивата за опасните вещества 67/548/ЕИО
- Regulations 1272/2008/ЕЕС. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations
- 
- Информация за състава в съответствие с Наредба (ЕС) No 648/2004 относно детергентите на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004г.:
- Ароматни въглеводороди 10-30 %
- Алифатни въглеводороди 10-30 %
- Анионогенни повърхностноактивни вещества 5-15 %

15.2 Оценка на безопасността на

None

## 16 Друга информация

Текст на R и S фразите, използвани в раздел "Състав/Информация за съставките:- R24/25: Токсичен при контакт с кожата и при поглъщане; R34: Предизвиква изгаряния; R38: Дразни кожата; R51: Токсичен за водни организми; R51/53: Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда; R53: Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда; R65: Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане; R66: Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

Информацията в настоящия Информационен лист за безопасност относно препарата е съставена на базата на познанията за отделните съставки

Данните в настоящия Информационен лист се базират на настоящото ниво на познанието и опита. Настоящият Информационен лист за безопасност описва препарата с оглед на изискванията за безопасна работа и не представлява никаква гаранция за свойствата на препарата

Дадените тук данни са валидни само при надлежно(и) приложение(я) на препарата. Препаратът не се продава като подходящ и за други приложения - използването му за такава цел може да доведе до рискове, които не са указани в настоящия Информационен лист. Да не се използва за други цели без предварителна консултация с производителя